

第三節 IMG 面對文化與語言的差異

[研究方法]：針對波蘭醫學院進行醫學院實際觀察、網路資料蒐集、研究者親自訪談與書面訪問。訪問題目請見附件。

[受訪者]：(隱密受訪者身份)IMG 醫學生、學校主管、吳祥輝先生、留學仲介。

[結果]：

年輕人出國讀書時會面對的困難包括：語言、風俗文化、與生活雜物。尤以語言問題影響學習成功與否，決定適應成敗。

1). 台灣人就讀海外醫學院學生

出國讀醫學院的台灣人有三類：台灣普通高中/大學，台灣美國學校畢業及國外就學多年的台灣移民。這些學生以英語學習的能力是決定習醫成效的重要因素，但是在文化與生活適應上鮮少有明顯的問題。

的確有許多台灣學生英語能力不佳，須要借助同學間團隊合作一起讀書，搜集考古題而勉強讀畢業，有學生的家長(媽媽)親自出國陪讀，有學生帶中文教科書來對照讀，中文讀一次、英文多讀幾次，他們暑假也在讀書，或留校補考，很辛苦地讀畢業。暑假通常要出國見實習，學校有指定學習目標，界臨畢業的人，有人組團去美國補 USMLE (Kaplan)。但是考試作弊是禁止的，Poznan University Medical College 有台灣學生被退學。

2). 台灣的外國醫學生

各醫學系目前有收外國人(入學人數之 10% 為上限)，若這些是「真正的外國人」，則比起就讀海外的台灣人 IMG，來台灣讀醫學院的外國人有較大的語言語及學習上的困難。這些外國學生入學方

式簡單，部分台灣醫學院對他們免試，有的只簡單考 2~3 科，面談一下，並沒有確實掌握學生國語之語言能力能勝任到聽懂上課內容的程度就收了，但是，因為全台醫學院並沒有全英語教學環境，因而造成學習上的困難，然而，這些畢業生可以參加台灣醫師執照考試，而後投入台灣醫療工作，其醫學臨床能力堪慮。

[結論]：

對出國習醫的 IMG 台灣人，應加強考核其英文能力，對台灣人海外醫學院畢業生若以英文考題測驗之(如 USMLE)，可以選擇到較優秀的 IMG 學生回國服務。而對來台灣的外國醫學生應加強國語測驗與輔導，對國內栽培外國學生的環境，應規劃將學生集中，建立全英文環境之國際醫學院(program) ，以掌控學生最起碼的素質。